|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Date:22/01/2025 | التاريخ: 22/01/2025 |
| Name of the Agency**: Empire International Pvt. Ltd.**  | اسم الوكالة: **إمباير إنترناشيونال الخاصة المحدودة** |
| Address: Kathmandu, Nepal  | العنوان كاتمندو، نيبال |
| License. No.695/063/064  | رقم الترخيص : 695/063/064  |

**DEMAND LETTERخطاب الطلب**

Dear Sir / Madam السيد العزيز

|  |  |
| --- | --- |
| We request you to select and recruit the following suitable personnel for the following company(s)from Nepal as per following the details  | نفوضكم بإختيار واستقدام العاملين النيباليين لشركتنا وفقا للشروط التالية:والتفاصيل هي كما تلي:- |
| **Our Block Visa**:  | **مجموعة تأشيراتنا أدناه** |
| Visa No.: 1304804936 | رقم التأشيرة : 1304804936 |
| ID No.: 7033048617 | رقم صاحب العمل: 7033048617 |
| Issue Date:06/07/1446H. | تاريخ الإصدار: 06/07/1446 هـ |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| S. N.  | Category | Qty. | Gender  | Salary | Salary in Words | Food |
| 1 | Loading & Unloading Worker | 01 | Male  | SR 1000 | One Thousand SR | Free or SR 300  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| م | الفئة | عدد العمالة | الجنس | الراتب بالأرقام | الراتب بالحروف | الإعاشة  |
| 1 | عامل تحميل وتنزيل  | 01 | ذكر  | 1000 رس  | ألف ريال  | مجاناً أو 300 رس |

**Page 1 of 2**

**Terms & conditions**

**الشروط والأحكام**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Period of Employment: Two years (renewable)
 | 1. **مدة العقد سنتان قابلة للتجديد**
 |
| 1. Place of employment: The Second Party will be deployed in **Smart Meter General Contracting Company.** In the Kingdom of Saudi Arabia.
 | **2. مكان العمل: - الطرف الثاني يعمل شركة المتر الذكي للمقاولات العامة في المملكة العربية السعودية** |
| 1. Air Ticket: For joining the Company for the first time (KTM-KSA) and then up and down air ticket will be provided after the completion of two years’ contract.
 | **3. تذكرة الطيران : من كتماندو إلى السعودية لبداية العمل في الشركة وتذكرة العودة إلى البلاد عند اكماله سنتين.**  |
| 1. Working Hours: 8 hrs. per day, 6 days per week (48 hrs. per week)
 | **4. ساعات العمل: 8 ساعات في اليوم و 6 أيام في الأسبوع و 48 ساعة في الأسبوع.**  |
| 1. Over time: Minimum 1.5 times of the salary per hour
 | **5. الوقت الإضافي : يحتسب بواقع 5. 1على الأقل من ساعات العمل من الراتب الأساسي.** |
| 1. Probation Period: 90 days from date of entry into KSA
 | **6. الفترة التجريبية: تسعون يوما و تبدأ من تاريخ****دخول العامل في المملكة العربية السعودية**  |
| 1. Entry Visa and Resident Permit: will be provided by the company free of cost
 | **7. تأشيرة الدخول و رخصة الاقامة: من قبل الشركة دون أي رسوم.**  |
| 1. Accommodation: Free bachelor well-ventilated accommodation with air conditioner, proper sanitation and full facilities should be provided by the company
 | **8. السكن : مجاناً من قبل الشركة لغير المتزوج مزودا بالتهوية وكامل الوسائل الصحية السليمة.** |
| 1. Water, Electricity &gas: should be provided by the company
 | **9. خدمات الماء والكهرباء والغاز : مجاناً من قبل الشركة.**  |
| 1. Food: Free or 300 SR
 | **10- إعاشة : مجاناً أو 300 ر س**  |
| 1. Medical Insurance (from GOSI): provided by the company
 | **11. تأمين طبي: متوفر من الشركة مجاناً** |
| 12. (a) Transportation (Bus): Provided by the company (to and from the work site)  (b) Transportation vehicle: provided by company  |  **12. (أ)النقل : متوفر من الشركة من وإلي موقع العمل** **(ب) تؤمن الشركة سيارات خاصة للموظفين**  |
| 13. Uniform, and Safety Materials: provided by the company  | **13. الزي وأدوات السلامة: يتوفر مجاناً من قبل الشركة الذي يتلائم مع طبيعة العمل .** |
| 1. Annual paid Leave: minimum 21 days per year
 | **14.الإجازة السنوية : 21 يوما على الأقل**  |
| 1. Office Service charge: Not provided by the company
 |  **.15أتعاب المكتب:لايتوفر من قبل الشركة** |
| 1. Other Terms &Conditions: as per Saudi Labor Law
 | **16. الشروط والأحكام الأخرى التي لم تُذكر: تكون وفقا لما منصوص عليه في قانون العمل السعودي**  |
|  |  |
| **Name:**  **Badr Saud Badr Al-Subaie** | **الاسم:**  **بدر سعود بدر السبيعي** |
| **General Manager**  | **مدير عام** |

**Date: 22/01/2025**

**POWER OF ATTORNEY**توكيلعام**:**

|  |  |
| --- | --- |
| That We **Smart Meter General Contracting Company.** Kingdom of Saudi Arabia, a company duly organized and existing under and by virtue of the laws of Kingdom of Saudi Arabia with Registration. No. **2050167739** do hereby appointed **M/S Empire International Pvt. Ltd.** Kathmandu, Nepal, a recruitment Agency approved by the Government of Nepal, Ministry of Labor and Transport Management, with Registration No 695/063/064 to be our true Lawful attorney and Agent in Nepal respect of handling all the affairs with the protector of emigrants, and sign all required documents by the said officers for recruitment of**(01)** foragainst visas as per attached list for Employment with the said Company to arrange all matters related to Emigration, etc.This power of attorney is made in relation to our demand letter granted to the agency. **Our block visa below:** Visa No.: 1304804936ID No.: 7033048617In witness whereof, we have executed this power of attorney on this day. This Power of Attorney will remain in force for 2 years from the date of execution, Name: **Badr Saud Badr Al-Subaie****General Manager**  | **نحن شركة المتر الذكي للمقاولات العامة ، مسجلة وفقا لمبادئ وقوانين الشركات المعمول بها داخل المملكة العربية السعودية ، والتي تشمل تحت السجل التجاري رقم 2050167739 وكلنا مكتب إمباير إنترناشيونال الخاصة المحدودة المعتمد لدى حكومة نيبال ووزارة العمل وإدارة النقل بنيبال الذي يحمل ترخيص رقم 695/063/064 لاستقدام عاملين نيباليين للشركة الخاص بنا بصفته الوكيل القانوني والشرعيللتوقيع عنا فيما يتعلق بكافة المستندات والتأشيرات المرفقة التي تخص عدد تأشيرات العاملين التي تتعلقنا وعددهم (01) تحت العنوان وتقديمها إلي الجهات المسؤولة لتوقيعها والتوقيع عليها فيما يخص الشركة بغرض حماية العاملين النيباليين الذين يعملون بالخارج وترتيب كافة المسائل المتعلقة بالعاملين القادمين للمملكة العربية السعودية وفقا للقائمة المرفقة فيما يتعلق بمسائل الإستقدام الخ...** **تم إصدار هذا التوكيل وفقاَ لخطاب الطلب المقدم من قبلنا إلى وكيلنا.** **مجموعة تأشيراتنا أدناه:** **تاريخ الاصدار:** 1304804936**رقم صاحب العمل:** 7033048617**اثباتاَ لذلك لقد تم إصدار هذا التوكيل في هذا اليوم.** **هذه الوكالة صالحة لمدة سنتين من تاريخ تنفيذها.** **الاسم: بدر سعود بدر السبيعي****مدير عام**. |

**Date: 22/01/2025**

**EMPLOYMENT CONTRACT**

|  |  |
| --- | --- |
| Visa No.: 1304804936 | **رقم التأشيرة :** 1304804936 |
| ID No.: 7033048617 | **رقم صاحب العمل:** 7033048617 |

This agreement is made and entered into **M/S Smart Meter General Contracting Company.** Kingdom of Saudi Arabia, (herein called the company as First party) through our lawful attorney present in Nepal

**And**

Mr.……………………………………………………………………………………………

Nationality: Nepali Passport No……………………………

Place of issue………………………………

In his capacity as the Second Party hereby agreed the following terms and conditions.

The SECOND **PARTY** agreed to work with the first party as (**Loading & Unloading Worker** with basic salary-1000 Riyal Saudi**)**

**عقد عمل**

تم إبرام هذا العقد ودخوله حيز التنفيذ في 22 من شهر يناير بين **شركة المتر الذكي للمقاولات العامة** في المملكة العربية السعودية (المشار إليها فيما يلي باسم الطرف الأول) ، من خلال وكيلنا القانوني الموجود في جمهورية نيبال الديمقراطية.

**وبين**

**السيد/................................................................................................................**

**نيبالية الجنسية وتحمل جواز سفر رقم :...........................................................................**

**الصادر في مدينة ...................................................................................................**

**بصفته الطرف الاول في هذا العقد ولقد تم الإتفاق علي الشروط والأحكام التالية:**

**وافق الطرف الثاني على العمل مع الطرف الأول بصفته (عامل تحميل وتنزيل** براتب أساسي 1000 ريال سعودي**)**

**Page 1 of 2**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Period of Employment: Two years (Renewable)
2. Place of employment: The Second Party will be deployed in the **Smart Meter General Contracting Company.** In the Kingdom of Saudi Arabia.
3. Air Ticket: for joining the company for the first time (KTM-KSA) and then up and down air tickets will be provided after the completion of two years’ contract.
4. Working Hours: 8 Hrs. per day, 6 days per week (48 hrs. per week)
5. Over time: Minimum 1.5 times of the salary per hour.
6. Probation Period: 90 days from date of entry into KSA.
7. Resident permit: Resident and Visa permit will be provided by the company free of the cost.
8. Accommodation: Free bachelor well-ventilated accommodation with air conditioner, proper sanitation and full facilities should be provided by the company.
9. Water, Electricity & Gas: Should be provided by the company.
10. Food: Free or 300 SR
11. Medical and Work Insurance: Provided by the company.
12. (a) Transportation: provided by the company from residence to work place & from work place to residence.

 (b) Transportation vehicle: Provided by the company. 13- Uniform, and Safety Materials: Provided by the Company. 1. Annual paid Leave: minimum 21 days per year.
2. In case of death during the contract period, the First Party shall agree to repatriate the remains of the deceased at the expense of the company. Both in the case of death and injury, compensation shall be paid according to the Labour Law of the host country.
3. Office Service Charge: Not provided by the company.
4. Other Terms &Conditions: as per Saudi Labour Law

First Party: -Name: - **Badr Saud Badr Al-Subaie**General Manager **Second Party:**Name of Employee: Signature of Employee:  | 1. **ةمدة العقد: سنتين قابلة للتجديد**
2. **مكان العمل: سيتم نشر الفريق الثاني في شركة المتر الذكي للمقاولات العامة. في المملكة العربية السعودية.**
3. **تذكرة الطيران: من كتماندو إلى السعودية لبداية العمل في الشركة وتذكرة العودة إلى البلاد عند اكمالها سنتين.**
4. **ساعات العمل: 8 ساعات في اليوم ، 6 أيام في الأسبـــــوع 48 ساعة في الأسبوع.**
5. **الوقت الإضافي : يحتسب بواقع 5، 1على الأقل من ساعات العمل من الراتب الأساسي**
6. **الفترة التجريبية : تسعون يوماً و تبدأ من تاريخ دخول العامل أراضي المملكة العربية السعودية .**
7. **تأشيرة الدخول ورخصة الإقامة: من قبل الشركة دون أي رسوم.**
8. **السكن: يتوفر من قبل الشركة مجاناً لغير المتزوج مزوداً بالتهوية وكامل الوسائل الصحية السليمة.**
9. **خدمات الماء والكهرباء والغاز : متوفر من قبل الشركة مجاناً.**
10. **الإعاشة : تتوفر من قبل الشركة الإعاشة أو منح العامل مبلغ 300 بدل إعاشة.**
11. **تؤمن الشركة للعاملة تأمن طبي مجاني**

**12. ( أ ) النقل : ترحل الشركة العامل بالحافلة أو غيرها من وسائل النقل من السكن الي موقع العمل ومن موقع العمل الي السكن****(ب) تُؤمن الشركة سيارات خاصة للموظفات****13. الزي ، أدوات السلامة : تمنح الشركة العامل الزي الذي يتلائم مع طبيعة العمل وكذالك أدوات السلامة.****14. الإجازة السنوية : 21 يوماً على الأقل** **15. في حالة وفاة العامل قبل انتهاء العقد ، يلتزم الطرف الأول بترحيل الجثمان إلي نيبال على نفقة الشركة ويدفع التعويضات الناتجة في حالتي الموت أوالإصابة وفقا لقانون العمل السعودي.****16. أتعاب المكتب: لايتوفر من قبل الشركة****17. الشروط والأحكام الأخرى التي لم تُذكر: تكون وفقا علي ما منصوص عليه في قانون العمل السعودي****الطرف الأول :-****الاسم:**  **بدر سعود بدر السبيعي****مدير عام****الطرف الثاني: -****اسم العامل :** **توقيع العامل:**  |

**The terms & conditions**

**Page 2 of 2**

**Date: 22/01/2025**

**Inter party Agreement**

This agreement is made and entered into by and between **M/s Smart Meter General Contracting Company.** Registration No **2050167739** duly registered under the laws of Kingdom of Saudi Arabia and represented by **Mr. Badr Saud Badr Al-Subaie**, Kingdom of Saudi Arabia in his capacity as General Manager hereinafter referred to as the **FIRST PARTY**.

And

**M/s Empire International Pvt. Ltd**. License No 695/063/064 A company duly registered to deploy manpower from Nepal and existing under the laws of Nepal, with business address at, Kathmandu, Nepal, and represented by Mr. Bijay Kumar Karki in his capacity as Managing Director herein after referred to as the **SECOND PARTY.**

**Our block Visa below**

|  |  |
| --- | --- |
| Visa No.: 1304804936 |  |
| ID No.: 7033048617 |  |

اتفاقية استقدام عمالة بين طرفين

**وجاء إبرام ذلك حيز التنفيذ بين السادة / شركة المتر الذكي للمقاولات العامة .التي تحمل سجل تجاري رقم 2050167739 في المملكة العربية السعودية ويمثلها السيد ، بدر سعود بدر السبيعي .يشار إلى الأول والمشار إليه فيما بعد بالطرف الأول.**

 وبين

 وكالة / إمباير إنترناشيونال الخاصة المحدودة التي تحمل ترخيص رقم 695/063/064 ومسجلة وفقا للأاصول والقوانين المرعية في جمهورية نيبال الديمقراطية وعنوانها ، كاتمندو، نيبال لقد وكلنا السيد / بيجاي كومار كاركي لاستقدام العمالة النيبالية وبوصفه الممثل الشرعي لدينا والمشار إليه فيما بعد بالطرف الثاني في هذا العقد.

|  |
| --- |
| **رقم التأشيرة :** 1304804936 |
| **رقم صاحب العمل:** 7033048617 |

**Page 1 of 2**

**TERMS & CONDITIONS**

الشروط والأحكام

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **The SECOND PARTY** will make all the arrangement to supply manpower from Nepal, as per the request and specifications of First Party.
2. **The FIRST PARTY** will recruit maleworkers from Nepal through the **SECOND PARTY** for **M/s Smart Meter General Contracting Company.**
3. The **FIRST PARTY** will agree to appoint the **SECOND PARTY** as its legal representative in **Nepal** for the purpose of supplying Nepalese male workers for *the said company* and will provide all the required documents such as **Power of Attorney**, **Demand Letter** and **Employment Contract** for the selected workers.
4. **The SECOND PARTY** will be completely responsible to bring selected manpower from Nepal to **Kingdom of Saudi Arabia** and will guarantee for three months. During this period if any one of the deployed workers found to be medically unfit, refused to work and got homesick, Second Party will bear all expenses for repatriating the said workers back to his home county and make replacement free of charges
5. **The FIRST PARTY** shall make arrangements to make visa for all the selected workers
6. **The FIRST PARTY**shall provide free accommodation & transportation for the selected workers in the Kingdom of Saudi Arabia as per prevailing Labour Law of the Kingdom of Saudi Arabia & its own rules.
7. **The FIRST PARTY will** provide all the facilities mentioned in the Demand Letter to all the selected workers as per the prevailing Labor Law of the Kingdom of Saudi Arabia.
8. In caseof death of the applicant during the contract period, the First Party shall agree to repatriate the remains of the deceased at the expense of the company. Both in the case of death and injury, compensation shall be paid according to the Labour Law of the host country.
9. Office Service Charge: Not provided by the company.
10. This Agreement takes effect upon signing thereof by the both parties concerned.
 | 1. **يجب علي الطرف الثاني ترتيب وتوفير كافة العمالة المطلوبة من الطرف الأول وفقا للشروط المواصفات المتفق عليها بين الطرفين**
2. **يقوم الطرف الأول بتوظيف عمال ذكور من نيبال من خلال الطرف الثاني شركة المتر الذكي للمقاولات العامة.**
3. **أن يوافق الطرف الأول علي تعيين الطرف الثاني وكيلاً شرعيا ًوممثلا له في جمهورية نيبال بغرض اختيار واستقدام العاملين النيباليين للعمل بالشركة لدي الطرف الأول وأن يزوده بكافة المستندات المطلوبة التي تتعلق بشروط الاستقدام مثلا ( التوكيل العام، خطاب الطلب ،عقد العمل ) وبكل ما يتعلق بشروط استقدام العمالة.**
4. **يكون الطرف الثاني مسؤولا مسئولية كاملة في اختيار العاملين النيباليينالقادمين للمملكة العربية السعودية ومنحهم فترة تجريبية مدتها ثلاثة اشهر واذا اتضح خلال هذه الفترة أن العامل غير لائق طبيا أو رفض العمل لدي الشركة وأي سبب آخر من شأنه يتحتم تسفيرها الي موطنها، وسوف يتحمل الطرف الثاني كافة النفقات التي تتعلق بتسفير العامل الي موطنها و استبدالها من غير رسوم .**
5. **ان يقوم الطرف الثاني بجميع الترتيبات التي تتعلق باختيار العاملين.**
6. **أن يؤمن الطرف الأول السكن والمواصلات للعمال من وإلي موقع العمل وفقا لقانون العمل والعمال المعمول به في المملكة العربية السعودية .**
7. **أن يوفر الطرف الاول كل التسهيلات والالتزامات المتضمنة في خطاب الطلب لكل العاملين الذين تم اختيارهم وذلك وفقا لقانون العمل والعمال في المملكة العربية السعودية.**
8. **في حالة وفاة العامل في اثناء الفترة التجريبية ، تلتزم الشركة بارسال جثمانه علي نفقتها وكذلك اذا تعرضت العامل لاصابة لا سمح الله ان تلتزم الشركة بعلاجها وذلك وفقا لقانون العمل والعمال المعمول به في المملكة العربية السعودية**
9. **بدل الخدمة : لايتوفر من قبل الشركة**
10. **هذه الاتفاقية دخلت حيز التنفيذ وتم التوقيع عليها من قبل الطرفين المعنيي**
 |
| **By: FIRST PARTY** Name :Mr. Badr Saud Badr Al-Subaie General Manager **By: SECOND PARTY**Name: Mr.Bijay Kumar Karki Managing Director | **الطرف الأول:-**  **السيد : بدر سعود بدر السبيعي** **مدير عام****الطرف الثاني:-****الاسم : بيجاي كومار كاركي** **مدير عام**  |

**Page 2 of 2**

Date: 22/01/2025

The Director General

Department of Foreign Employment

Kathmandu,

Nepal

**Subject: Letter of Guarantee**

**Dear Sir,**

We **Smart Meter General Contracting Company.,** Registration No **2050167739**, Kingdom of Saudi Arabia hereby guarantee that all (**01**) Nepalese workers as per our Demand Letter dated 22/01/2025 recruited through our agent **M/S Empire International Pvt. Ltd.** License No 695/063/064, Kathmandu, Nepal, will be working in **Smart Meter General Contracting Company.,** in the Kingdom of Saudi Arabia only throughout their contract period.

**Our Block Visa below**:

|  |
| --- |
| Visa No.: 1304804936 |
| ID No.: 7033048617 |

We further guarantee that these Workers will not be sent to work in any other establishment or any third country during the period of contract.

Thank you for your kind co-operation.

**Mr. Badr Saud Badr Al-Subaie**

(General Manager)

**مدير إدارة**

**قسم العمال والتوظيف الخارجي**

**كتمندو، نيبال**

**السيد العزيز..................**

**نحن شركة المتر الذكي للمقاولات العامة، رقم التسجيل 2050167739 ،بالمملكة العربية السعودية وبموجب هذا نضمن جميع العمالة النيبالية (01) المستقدمة من قبل وكيلنا الشرعي إمباير إنترناشيونال الخاصة المحدودة الذي يحمل ترخيص رقم 695/063/064 ، كتماندو – نيبال والذين يعملون تحت كفالتنا داخل المملكة العربية السعودية وأن يعملون لدينا خلال فترة مدة عقودهم فقط.**

**وعدد تأشيراتنا كما موضح أدناه: -.**

|  |  |
| --- | --- |
| **رقم التأشيرة :** 1304804936 |  |
| **رقم صاحب العمل:** 7033048617 |  |

**وكذلك نتعهد بأن هؤلاء النيباليين لن يعملوا لدي الغير ولن يرسلوا لأي دولة أخري بغرض العمل خلال فترة هذا العقد.**

**شكراً لكم ،،،،،،**

السيد; بدر سعود بدر السبيعي

**مدير عام**